

Dokument: Zwischenbericht Nr. 7

Projekt: Hewa (Solukhumbu), Nepal

Zeitraum: 03/2018 – 7/2019

Audit-Report 03/2018 – 12/2018

Audit-Report 12/2018 – 07/2019

Projektträger: Fürsorge- und Bildungstiftung (FBS), Deutschland
Hewa Social Culture Community (HSCC), Nepal

Verantwortlich: Dr. Klaus Bender

Datum: 30. Juli 2019

Verteiler: Elke Koppers (FBS), Dr. Fred Heimbach (FBS)
Chhiri Tendi Sherpa (HSCC), Christa Otto (RLN**), Dr. Karl-Heinz Krämer (NI*), Dr. Ulrike Moenius (NI*), Dr. Klaus Bender (NI*)

* Verein Nepal-Inzlingen, ** Verein Rheinland-Lorraine-Nepal

Berichtszeitraum: März 2018 – Juli 2019

Inhaltsverzeichnis

Zusammenfassung.....	3
Status.....	3
Hewa / Aufbau Häuser nach Erdbeben / Kindergarten (Unterstützung durch Fürsorge- und Bildungstiftung, Krefeld, FBS)	3
Häuser	3
Tabelle 1: Übersicht Häuseraufbau / Renovierungen	3
Tabelle 2: Übersicht Häuseraufbau / Eigentümer	4
Kindergarten.....	5
Abbildung 1: Kindergartengebäude	6
Abbildung 2: Abschluss des Aufbauprogramms.....	7
Finanzen	9
Zusammenfassung.....	9
Gesamtbilanz des Projektes	10
Tabelle 3.1: Einnahmen (FBS Fund).....	10
Tabelle 3.2: Einnahmen des HSCC.....	10

Tabelle 3.3: Bilanz.....	11
Abbildung 3: Ausgaben des HSCC per Quartal	11
Unterschriftenseite	12
Angang 1: Audit-Report 23. März 2018 – 30. Dezember 2018	13
Anhang 2: Auditreport 31. Dezember 2018 – 17. Juli 2019	14

Zusammenfassung

Gerne senden wir Ihnen den Zwischenbericht Nr.7 zum aktuellen Stand des Aufbaus und der Reparatur der Wohnhäuser, und des Aufbaus des Kindergartens in Hewa (Nepal, Solukhumbu) zu. Das Bauprojekt wird Ende 2019, inklusive des Kindergartens, abgeschlossen sein. Die Verzögerungen sind bedingt durch die limitierten Ressourcen, erneuten Absprachen mit den Behörden, und auch bedingt durch die Monsunzeiten. Wie geplant, wurden 10 Häuser neu aufgebaut, die Anzahl der Renovierungen war geringer als ursprünglich geplant. Das Kindergartengebäude wird Ende 2019 eingeweiht.

Status

Hewa / Aufbau Häuser nach Erdbeben / Kindergarten (Unterstützung durch Fürsorge- und Bildungstiftung, Krefeld, FBS)

Häuser

Drei neue Häuser wurden wieder aufgebaut (Jangbu Sherpa, Tendi Sherpa, Rinzi Sherpa). Der Innenausbau für zwei der genannten Häuser muss noch ausgeführt werden. Damit wurden alle 10 der geplanten Häuser wieder aufgebaut. Besonders wurde darauf geachtet, die Häuser erdbebensicher aufzubauen mit Stahl und Zementverstärkungen. Auch die beschädigten, zu renovierenden Häuser, wurden mit stabilisierenden Elementen versehen.

Zwei zusätzliche Häuser (Kaji Sherpa, Gelzu Sherpa) wurden ins Renovierungsprogramm eingeschlossen. Das Haus von Kaji Sherpa ist vollständig erstellt (inklusive Innenausbau); das Haus von Gelzu ist im Aufbau begriffen und wird Ende 2019 abgeschlossen sein. Somit wurden insgesamt sieben Häuser renoviert, bzw. ins Renovierungsprogramm aufgenommen. Zwei Häuser im Renovierungsprogramm wurden/werden neu erstellt, 50% in Eigenleistung.

Tabellen 1 und 2 geben Übersichten über die Anzahl der neu erstellten Häuser, über die Renovierungen und geben eine Zuordnung zu den Eigentümern. Die Verweise auf die entsprechenden Bilder beziehen sich auf den vorgängigen Zwischenbericht Nr. 5 und auf diesen hier vorgelegten Zwischenbericht Nr. 7.

Tabelle 1: Übersicht Häuseraufbau / Renovierungen

Neue Häuser erstellt	Neue Häuser geplant	Renovierungen	Geplante Renovierungen
10	10	7*	14

*2 Häuser neu (50% Eigenleistung)

Tabelle 2: Übersicht Häuseraufbau / Eigentümer

Haus -ID	Eigentümer	Bild-ID
Neue Häuser		
Zwischenbericht Nr. 5		
1	Pemba Sherpa	CIMG 2197
2	Chamji Sherpa	CIMG 2199
3	Ngima Gyalzen	CIMG 2207
4	Pasang Sherpa	CIMG 2288
5	Ang Tendi	CIMG 2300
6	Jiku Sherpa	CIMG 2364
7	Pasang Temba Sherpa	CIMG 2372
Zwischenbericht Nr. 7		
8	Jangbu Sherpa	Abgeschlossen, CIMG 3695
9	Tendi Sherpa	Innenausbau läuft / DSC 1331
10	Rinzi Sherpa	Rohbau abgeschlossen / IMG WA0005.JPG
Renovierungen		
Zwischenbericht Nr. 5		
1	Dawa Sherpa	CIMG 2194
2	Dombe Sherpa	CIMG 2204
3	Ngima Sherpa	CIMG 2256
4	Tendi Sherpa	CIMG 2352
5	Sarki Sherpa	CIMG 2370
Zwischenbericht Nr. 7		
6	Kaji Sherpa*	DSC 1387.JPG / DSC1391.JPG (innen)
7	Gelzu Sherpa*	geplanter Abschluss Ende 2019, IMGWA0011.JPG

*neu, 50% Eigenleistung

Hewa / Zwischenbericht Nr.7 / 30. Juli 2019

Das gesamte Bauprojekt wird dann Ende 2019 abgeschlossen sein. Die Verzögerungen waren bedingt durch die limitierten Ressourcen (Bauarbeiter) und die notwendigen Bauunterbrechungen wegen des Monsuns.

Von den 14 geplanten Renovierungen wurden insgesamt sieben durchgeführt. Die niedrigere Anzahl der durchgeführten Renovierungen resultiert aus den Entscheidungen einiger Familien, die Renovierungen traditionell durchzuführen, d.h. Sicherheitselemente wie Beton und Stahlträger nicht zu verwenden.

Die dadurch bedingten Einsparungen wurden zum größten Teil wegen höherer Lohn- und Materialkosten aufgebraucht. Wir beabsichtigen die noch verbleibenden Restmittel von 7713,-Euro für den Unterhalt des Kindergartens einzusetzen.

Kindergarten

Wie schon im Rundbrief Nr. 9 beschrieben, hat sich die Erstellung des Kindergartens in Hewa verzögert; dies ist geschuldet der veränderten Situation der lokalen Behörde in Salleri (Stadtverwaltung von Solududhkunda in Salleri). Die Kompetenzen der lokalen Behörden wurden gestärkt, und so mussten einige Details des Bauvorhabens mit den Behörden enger abgestimmt werden. Es hat einige Zeit gedauert, die Administration einzubeziehen, der Kontaktaufbau zu dem zuständigen Bürgermeister und anderen Repräsentanten benötigte Zeit und die Sachfragen konnten dann vom HSCC mit der Behörde gelöst werden.

5

Der Außenbau des Kindergartens konnte im Juni 2019, also vor Einsetzen des Monsuns, abgeschlossen werden. Der Innenausbau läuft, und sollte bis November 2019 abgeschlossen sein. Im November 2019 wird der Kindergarten in Anwesenheit von Mitgliedern der Vereine Nepal-Inzlingen und Rheinland-Lorraine-Nepal eingeweiht

Die Suche nach einer geeigneten Kindergärtnerin läuft zusammen mit dem HSCC. Wichtig ist, dass diese Person aus der Region stammt und die Muttersprache der Kinder (Sherpa-Sprache) spricht.

Lhakpa und Karl-Heinz Krämer besuchten Hewa im März 2019 und überzeugten sich von den Projekt-Fortschritten.

Abbildung 1: Kindergartengebäude

- Innenausbau läuft, Einweihung Ende 2019



Kindergarten, IMG WA0009.JPG

Abbildung 2: Abschluss des Aufbauprogramms

- **Erstellung von drei neuen Häusern, und zwei neuen Häusern mit 50% Selbstbeteiligung**



Jangbu Sherpa, neu, CIMG 3695



Tendi Sherpa, neu, DSC 1331



Rinzi Sherpa, neu, IMG WA0005.jpg



Kaji Sherpa, neu (50% Eigenleistung), DSC 1387.JPG



Kaji Sherpa, innen (Ess- und Wohnraum), DSC_1391.JPG

Hewa / Zwischenbericht Nr.7 / 30. Juli 2019



Gelzu Sherpa, neu (50% Eigenleistung), IMG WA0011.JPG

Finanzen

Zusammenfassung

Die Summe der Gesamteinnahmen des HSCC beläuft sich auf 19.560.164,01 NR; darin sind inkludiert 2.460.824,26 NR, die für den Kindergarten von dem Verein Rheinland-Lorraine-Nepal (RLN) beigesteuert wurden. Die Gesamtausgaben des HSCC betragen 19.434.046,06 NR. Daraus resultiert die Bilanz von 126.117,95 NR. Insgesamt wurden 144.287,- Euro aus den FBS Geldern verwendet für den Häuseraufbau, die Renovierungen und den Kindergarten. Somit verbleiben auf dem Konto des Vereins Nepal-Inzlingen noch ein Restbetrag von 7.713,- Euro, vorgesehen für den Unterhalt des Kindergartens.

9

Tabellen 3.1, 3.2 und 3.3 zeigen die Einnahmen, die Ausgaben und die Bilanz. Abbildung 3 zeigt die Ausgaben des HSCC über die Quartale der Jahre 2016 bis 2019.

Gesamtbilanz des Projektes

Tabelle 3.1: Einnahmen (FBS Fund)

	[Euro] 29. Januar 2016 – 05. September 2017
Einnahmen (FBS Fund)	152,000,- (17,878,240.00 NR)* 45.000,- (29.01.2016) 39.000,- (15.07.16) 34.000,- (13.01.17) 34.000,- (17.07.17)

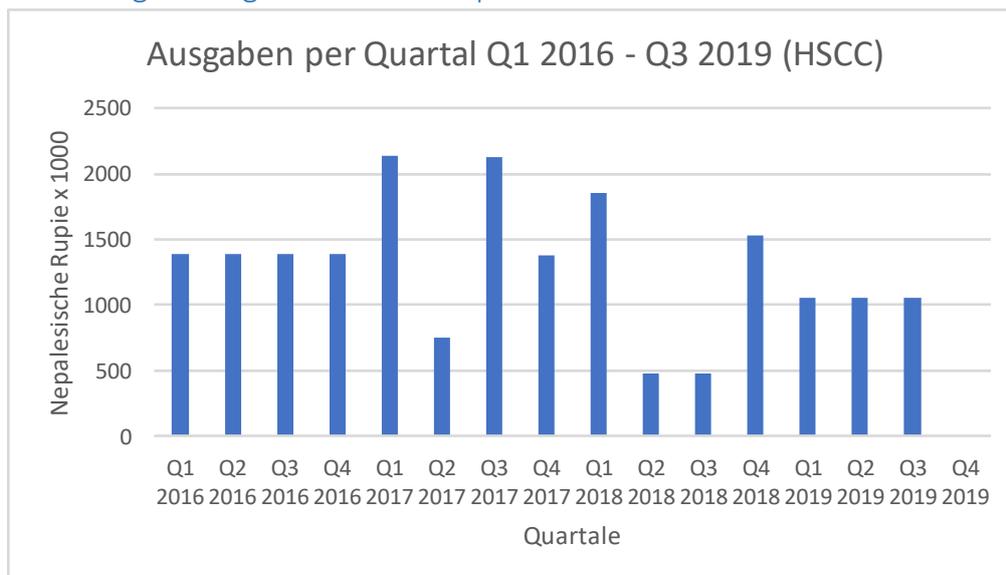
Tabelle 3.2: Einnahmen des HSCC

Audit-Report	Einnahmen HSCC (NR)	Überwiesen von
31 Dec 18 - 17 July 19	1932485,1	Nepal Inzlingen
	1105114,68	Nepal Inzlingen
	1238200	Rheinland-Lorraine-Nepal
23 March 18 - 30 Dec 18	1896443,55	Nepal Inzlingen
16 July 17 - 22 March 17	1797142,87	Nepal Inzlingen
	1222624,26	Rheinland-Lorraine-Nepal
26 Jan 17 - 15 July 17	1668230,25	Nepal Inzlingen
	1707412,35	Nepal Inzlingen
05 Jan 16 - 25 Jan 17	1794903,5	Nepal Inzlingen
	1789512,5	Nepal Inzlingen
	1727302,5	Nepal Inzlingen
	1680792,45	Nepal Inzlingen
Gesamteinnahmen	19560164,01	

Tabelle 3.3: Bilanz

Audit-Report	Ausgaben HSCC (NR)
31 Dec 18 - 17 July 19	4201599
23 March 18 - 30 Dec 18	1914609,81
16 July 17 - 22 March 17	4121273,43
26 Jan 17 - 15 July 17	2262949,22
05 Jan 16 - 25 Jan 17	6933614,6
Gesamtausgaben	19434046,06
Gesamte Einnahmen	19560164,01
Bilanz	126117,95

Abbildung 3: Ausgaben des HSCC per Quartal



Unterschriftenseite

Chhiri Tendi Sherpa (HSCC)

Dr. Karl-Heinz Krämer (NI)

Dr. Klaus Bender (NI)

Angang 1: Audit-Report 23. März 2018 – 30. Dezember 2018

SHREE HEWA SOCIO-CULTURAL COMMUNITY

Taksindu-6, Hewa, Solukhumbu Sagaramatha Zone

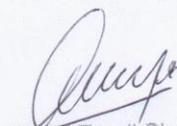
Contact Phone No. 038-690066

Re-Construction (Kindergarten)

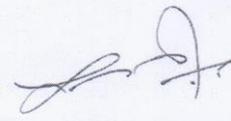
Statement of Comprehensive Income

For the year 23-March'2018 to 30th December'2018

S.No.	Particulars	Sch	Current Yr. Amount Rs.	Previous Yr. Amount Rs
1.0	By Previous Balance (Laxmi Bank Limited)		38180.45	
2.0	By Financial Helpa EUR 14955@120.17			1,668,230.25
3.0	By Financial HelpsEUR 10153@120.42			1,707,412.35
4.0	By Financial HelpsEUR 14955@126.81		1,896,443.55	
A	Total Income		1,934,624.00	3,375,642.60
1.0	To Construction Materials with wages		1,249,456.81	1,852,461.22
2.0	To Jastapata (Tin) & Tripal			251,100.00
3.0	To Carriage Expenses		277,150.00	
4.0	To Administrative Expenses		144,000.00	
5.0	To Printing & Stationery		2,035.00	260.00
7.0	To Proposal Expenses		52,000.00	
9.0	To Store Charge		55,000.00	20,000.00
10.0	To Lodging & Fooding		18,968.00	87,558.00
11.0	To Auditing Charge		10,000.00	10,000.00
12.0	To Transportation		106,000.00	41,570.00
13.0	To Other exp.			
B	Grand Total Expenditures		1,914,609.81	2,262,949.22
	Surplus (A - B)		20,014.19	1,112,693.38


Ganri Tendi Sherpa
PRESIDENT

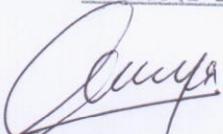

Ngima Nuru Sherpa
TREASURER


(Pasang Sherpa)
Reg.AUDITOR



Anhang 2: Auditreport 31. Dezember 2018 – 17. Juli 2019

Hewa Social Cultural Community Solududhkunda-1, Hewa, Solukhumbu Financial Income Statement For the Period of December 31, 2018 to July 17, 2019 <u>Kindergarden & Re Construction Project</u>		
<u>SN</u>	<u>Particulars</u>	<u>Amounts Rs</u>
A Income		
1	Previous Balance	20,014.19
2	Grant from	
a	Nepal Inzlingen (NIL) EUR 14,955@129.22	1,932,485.10
b	Nepal Inzlingen (NIL) EUR 8,973@123.16	1,105,114.68
c	<u>Reinland Lorrain Nepal (RLN) EUR 10,000@123.82</u>	<u>1,238,200.00</u>
	<u>Total Income</u>	<u>4,295,813.97</u>
B Expenditure Details		
	Construction Materials Purchasing	1,841,610.00
	PlyWood Purchasing	399,676.00
	Auditing Fee	10,000.00
	Toilet Hardwares	30,664.00
	Plastic Tents	9,200.00
	Sky Lights & Roof nails	16,829.00
	Food & Hotel Accomodation	116,082.00
	Locality Listing Ragistration Charge	8,705.00
	Misc	32.00
	Transportation	268,630.00
	Construction Materials Carring Wage	1,464,300.00
	Photocopy & Others	710.00
	Tax Expenses	35,161.00
	<u>Total Expenditures</u>	<u>4,201,599.00</u>
3	<u>Surplus (1+2)</u>	<u>94,214.97</u>


 Ghani Tendi Sherpa
 Chairman


 Ngima Nuru Sherpa
 Treasurer


 Ngema Lama
 Regd. Auditor